

UNIVERSAL SIGHT MOUNTING FIXTURE & COMPONENTS - FORSTER PRODUCTS, INC. DRILL BUSHING #21

The Accurate, Professional Way To Mount Scopes & Sights

The Foster Scope Mounting Jig fills the exacting requirements of the most particular gunsmith. Will handle virtually all bolt action, lever action and pump guns! You have only to spoil one good gun with a faulty job and you've spent the price of the jig. We have sold a great number of these to gunsmiths during the recent years. The universal comment when we meet scope jig buyers later is "I don't know how I ever did business without it. Would rather almost do without my right arm than lose it now!" The Forster Universal Sight Mounting Fixture was designed to fill the exacting requirements encountered in drilling and tapping holes for the mounting of scope mounts, receiver sights, shotgun beads, etc. The Fixture will handle virtually all bolt action, lever action and pump action guns including the Savage 99, Remington 760, etc.; in fact, any single barrel gun as long as the barrel can be laid into the "V" blocks of the Fixture. Tubular magazine guns are done in the same manner by first removing the magazine tube. The Fixture will locate the holes to a standard, predetermined spacing built into the over-arm, or to any other spacing by sliding the over-arm in either direction. "Run out" of the drill is eliminated as it is guided through a hardened and ground drill bushing. Tapping is done through another bushing of the correct tap size, and eliminates cocking of the tap which is a major cause of tap breakage and sloppy holes. The sliding over-arm has three holes with standard spacing of .500" and .860" between centers into which the interchangeable drill and tap guide-bushings fit. The over-arm is keyed and slides in a "T" slot. It is always in true alignment with the exact center of the gun barrel. The main body of the Fixture is cast aluminum. The two "V" blocks are adjustable for height and made of hardened steel accurately ground on the "V" as well as the shaft. Accuracy in every detail has been the first consideration! It is truly a precision fixture that will save its cost over and over again while allowing you to do a really first class job on every gun that comes into your shop.



Attributes

- Name: FORSTER PRODUCTS, INC. DRILL BUSHING #21
- Manufacturer: FORSTER PRODUCTS, INC.
- Product no.: 319400921
- Mfr. No.:
- Delivery weight: 0.009kg
- UPC: 757253006821

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für die Forster Universal Sight Mounting Fixture](#)
- [English: Safety Instruction Guide for Forster Universal Sight Mounting Fixture](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Jig de Montaje de Alcance Universal Forster](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Gabarit de Montage de Lunette Universel Forster](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Jig di Montaggio Universale per Ottiche Forster](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjonsguide for Forster Universal Sight Mounting Fixture](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Uniwersalnej Wiertnicy do Montażu Celowników Forster](#)
- [Suomi: Turvaohjeet Forster Universal Sight Mounting Fixture tuotteelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktionsguide för Forster Universal Sight Mounting Fixture](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro montážní zařízení Forster Universal Sight Mounting Fixture](#)

Sicherheitsanleitung für die Forster Universal Sight Mounting Fixture

Einführung

Danke, dass du dich für die Forster Universal Sight Mounting Fixture entschieden hast. Diese Anleitung bietet wichtige Sicherheitsinformationen, um die sichere Verwendung des Produkts zu gewährleisten. Bitte lies diese Anleitung gründlich, bevor du die Fixture verwendest, um potenzielle Gefahren zu vermeiden.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird, wie im Benutzerhandbuch beschrieben.
- Trage immer geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA), einschließlich Schutzbrille und Handschuhe, beim Gebrauch der Fixture.
- Halte den Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet, um Unfälle zu vermeiden.
- Stelle sicher, dass die Fixture stabil und sicher positioniert ist, bevor du sie benutzt.
- Verwende die Fixture nicht, wenn sie beschädigt oder defekt ist. Überprüfe sie regelmäßig auf Abnutzung.
- Halte die Fixture außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Benutzern.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Benutzung

- **Gefahrenidentifikation:** Die Hauptgefahren, die mit der Verwendung dieser Fixture verbunden sind, umfassen:
 - Verletzungen durch scharfe Werkzeuge oder Bohrer.
 - Risiko von Augenverletzungen durch fliegende Trümmer.
 - Quetschgefahren beim Einstellen der Fixture.
- **Vermeidung von Gefahren:**
 - Stelle immer sicher, dass der Bohrer vor dem Betrieb sicher befestigt ist.
 - Halte Hände oder Finger während der Benutzung der Fixture von beweglichen Teilen fern.
 - Verwende die bereitgestellten Bohr- und Gewindebüchsen, um eine korrekte Ausrichtung sicherzustellen und das Risiko von Bruch zu minimieren.
 - Befolge die Anweisungen des Herstellers zur Einstellung der Höhe der "V"-Blöcke, um Instabilität zu vermeiden.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Aufbau:

- Platziere die Fixture auf einer stabilen Werkbank.
- Stelle sicher, dass die "V"-Blöcke so eingestellt sind, dass sie den Lauf der Feuerwaffe sicher halten.
- Überprüfe, dass der Überarm korrekt mit der Mitte des Gewehrlaufs ausgerichtet ist.

2. Bohren:

- Wähle die geeignete Bohrbüchse für dein Projekt aus.
- Setze den Bohrer in die Bohrbüchse ein und sichere ihn.
- Richte den Bohrer mit dem vorgegebenen Abstand im Überarm aus.
- Beginne mit dem Bohren bei niedriger Geschwindigkeit, um Genauigkeit zu gewährleisten und

Schäden am Werkstück zu vermeiden.

3. Gewindeschneiden:

- Wähle die richtige Gewindebüchse entsprechend der Größe des verwendeten Gewindes aus.
- Setze das Gewinde in die Gewindebüchse ein und sichere es.
- Befolge denselben Ausrichtungsprozess wie beim Bohren.
- Gewinde langsam und gleichmäßig schneiden, um ein Brechen des Gewindes zu vermeiden.

4. Abschluss:

- Entferne nach dem Bohren und Gewindeschneiden die Feuerwaffe vorsichtig von der Fixture.
- Reinige die Fixture und den Arbeitsplatz, um Trümmer oder Metallspäne zu entfernen.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge alle abgenutzten oder beschädigten Teile der Fixture gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Entsorge die Fixture nicht im Hausmüll. Informiere dich bei der lokalen Abfallwirtschaft über die richtigen Entsorgungsmethoden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder Unterstützung zu Sicherheitsfragen oder Produktanfragen, siehe die Kontaktdaten des Herstellers, die mit dem Produkt bereitgestellt werden.

Danke für deine Aufmerksamkeit bezüglich dieser Sicherheitsrichtlinien. Deine Sicherheit hat für uns Priorität, und wir hoffen, dass du die Forster Universal Sight Mounting Fixture genießt.

Safety Instruction Guide for Forster Universal Sight Mounting Fixture

Introduction

Thank you for choosing the Forster Universal Sight Mounting Fixture. This guide provides essential safety information to ensure the safe use of the product. Please read this guide thoroughly before using the fixture to avoid potential hazards.

General Safety Guidelines

- Ensure that the product is used only for its intended purpose as described in the user manual.
- Always wear appropriate personal protective equipment (PPE), including safety glasses and gloves, when using the fixture.
- Keep the work area clean and welllit to avoid accidents.
- Ensure that the fixture is stable and securely positioned before use.
- Do not use the fixture if it is damaged or malfunctioning. Inspect it regularly for wear and tear.
- Keep the fixture out of reach of children and unauthorized users.

Specific Safety Precautions for Use

- **Hazard Identification:** The primary hazards associated with the use of this fixture include:
 - Injury from sharp tools or drill bits.
 - Risk of eye injury from flying debris.
 - Pinch points when adjusting the fixture.
- **Avoiding Hazards:**
 - Always ensure that the drill bit is securely attached before operation.
 - Do not place hands or fingers near moving parts while the fixture is in use.
 - Use the provided drill and tap bushings to ensure proper alignment and minimize the risk of breakage.
 - Follow the manufacturer's instructions for adjusting the height of the "V" blocks to avoid instability.

Instructions for Installation and Usage

1. Setup:

- Place the fixture on a stable workbench.
- Ensure the "V" blocks are adjusted to accommodate the barrel of the firearm securely.
- Check that the overarm is correctly aligned with the center of the gun barrel.

2. Drilling:

- Select the appropriate drill bushing for your project.
- Insert the drill bit into the drill bushing and secure it.
- Align the drill with the predetermined spacing in the overarm.
- Begin drilling at a slow speed to ensure accuracy and prevent damage to the workpiece.

3. Tapping:

- Choose the correct tap bushing according to the size of the tap being used.
- Insert the tap into the tap bushing and secure it.
- Follow the same alignment process as with drilling.
- Tap slowly and steadily to avoid breaking the tap.

4. Finishing:

- After drilling and tapping, carefully remove the firearm from the fixture.
- Clean the fixture and work area to remove any debris or metal shavings.

Disposal Instructions

- Dispose of any worn or damaged parts of the fixture in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the fixture in household waste. Check with local waste management for proper disposal methods.

Contact Information for Further Support

For further information or assistance regarding safety concerns or product inquiries, please refer to the manufacturer's contact details provided with the product.

Thank you for your attention to these safety guidelines. Your safety is our priority, and we hope you enjoy using the Forster Universal Sight Mounting Fixture.

Guía de Instrucciones de Seguridad para el Jig de Montaje de Alcance Universal Forster

Introducción

Gracias por elegir el Jig de Montaje de Alcance Universal Forster. Esta guía proporciona información esencial de seguridad para garantizar el uso seguro del producto. Por favor, lee esta guía detenidamente antes de usar el jig para evitar posibles peligros.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el producto se use solo para su propósito previsto como se describe en el manual del usuario.
- Siempre usa equipo de protección personal (EPP) adecuado, incluyendo gafas de seguridad y guantes, al usar el jig.
- Mantén el área de trabajo limpia y bien iluminada para evitar accidentes.
- Asegúrate de que el jig esté estable y correctamente posicionado antes de usarlo.
- No uses el jig si está dañado o en mal funcionamiento. Inspecciónalo regularmente en busca de desgaste.
- Mantén el jig fuera del alcance de niños y usuarios no autorizados.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Identificación de Peligros:** Los peligros principales asociados con el uso de este jig incluyen:
 - Lesiones por herramientas afiladas o brocas.
 - Riesgo de lesiones oculares por escombros voladores.
 - Puntos de pellizco al ajustar el jig.
- **Evitando Peligros:**
 - Asegúrate siempre de que la broca esté firmemente sujeta antes de operar.
 - No coloques manos o dedos cerca de partes móviles mientras el jig esté en uso.
 - Utiliza los bushings de taladro y roscado proporcionados para asegurar una alineación adecuada y minimizar el riesgo de rotura.
 - Sigue las instrucciones del fabricante para ajustar la altura de los bloques en "V" para evitar inestabilidad.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Configuración:

- Coloca el jig en un banco de trabajo estable.
- Asegúrate de que los bloques en "V" estén ajustados para acomodar el cañón del arma de manera segura.
- Verifica que el brazo superior esté correctamente alineado con el centro del cañón del arma.

2. Perforación:

- Selecciona el bushing de taladro adecuado para tu proyecto.
- Inserta la broca en el bushing de taladro y asegúrala.
- Alinea el taladro con el espaciado predeterminado en el brazo superior.
- Comienza a perforar a baja velocidad para asegurar precisión y prevenir daños al material de

trabajo.

3. Rosca:

- Elige el bushing de roscado correcto según el tamaño de la rosca que estés utilizando.
- Inserta la rosca en el bushing de roscado y asegúrala.
- Sigue el mismo proceso de alineación que con la perforación.
- Rosca lentamente y de manera constante para evitar romper la rosca.

4. Finalización:

- Después de perforar y roscar, retira cuidadosamente el arma del jig.
- Limpia el jig y el área de trabajo para eliminar cualquier escombros o virutas de metal.

Instrucciones de Desecho

- Desecha cualquier parte desgastada o dañada del jig de acuerdo con las regulaciones locales.
- No deseches el jig en la basura doméstica. Consulta con la gestión de residuos local para conocer los métodos de eliminación adecuados.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para más información o asistencia relacionada con preocupaciones de seguridad o consultas sobre el producto, por favor consulta los detalles de contacto del fabricante proporcionados con el producto.

Gracias por tu atención a estas directrices de seguridad. Tu seguridad es nuestra prioridad, y esperamos que disfrutes usando el Jig de Montaje de Alcance Universal Forster.

Guide de Sécurité pour le Gabarit de Montage de Lunette Universel Forster

Introduction

Merci d'avoir choisi le Gabarit de Montage de Lunette Universel Forster. Ce guide fournit des informations essentielles sur la sécurité pour garantir une utilisation sûre du produit. Veuillez lire ce guide attentivement avant d'utiliser le gabarit afin d'éviter d'éventuels dangers.

Directives de Sécurité Générales

- Assuretoi que le produit est utilisé uniquement pour son but prévu tel que décrit dans le manuel d'utilisation.
- Porte toujours des équipements de protection individuelle appropriés (EPI), y compris des lunettes de sécurité et des gants, lors de l'utilisation du gabarit.
- Garde la zone de travail propre et bien éclairée pour éviter les accidents.
- Assuretoi que le gabarit est stable et bien positionné avant utilisation.
- Ne pas utiliser le gabarit s'il est endommagé ou défectueux. Inspectele régulièrement pour détecter l'usure.
- Garde le gabarit hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Identification des dangers** : Les principaux dangers associés à l'utilisation de ce gabarit incluent :
 - Blessures causées par des outils tranchants ou des forets.
 - Risque de blessure oculaire due aux débris volants.
 - Points de pincement lors de l'ajustement du gabarit.
- **Éviter les dangers** :
 - Assuretoi toujours que le foret est solidement fixé avant l'opération.
 - Ne place pas tes mains ou tes doigts près des parties mobiles pendant que le gabarit est en utilisation.
 - Utilise les douilles de perçage et de taraud fournies pour assurer un bon alignement et minimiser le risque de rupture.
 - Suis les instructions du fabricant pour ajuster la hauteur des blocs en "V" afin d'éviter l'instabilité.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Mise en place :

- Place le gabarit sur un établi stable.
- Assuretoi que les blocs en "V" sont ajustés pour accueillir le canon de l'arme à feu en toute sécurité.
- Vérifie que le bras supérieur est correctement aligné avec le centre du canon du fusil.

2. Perçage :

- Sélectionne la douille de perçage appropriée pour ton projet.
- Insère le foret dans la douille de perçage et sécurisele.
- Aligne le foret avec l'espacement prédéterminé dans le bras supérieur.

- Commence à percer à une vitesse lente pour assurer la précision et éviter d'endommager la pièce à travailler.

3. Taraudage :

- Choisis la douille de taraud correcte selon la taille du taraud utilisé.
- Insère le taraud dans la douille de taraud et sécurise-le.
- Suis le même processus d'alignement que pour le perçage.
- Taraude lentement et régulièrement pour éviter de casser le taraud.

4. Finition :

- Après le perçage et le taraudage, retire soigneusement l'arme à feu du gabarit.
- Nettoie le gabarit et la zone de travail pour enlever les débris ou les copeaux de métal.

Instructions d'Élimination

- Élimine toutes les pièces usées ou endommagées du gabarit conformément aux réglementations locales.
- Ne pas jeter le gabarit dans les déchets ménagers. Consulte les services de gestion des déchets locaux pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.

Informations de Contact pour un Soutien Supplémentaire

Pour plus d'informations ou d'assistance concernant les préoccupations de sécurité ou les demandes de renseignements sur le produit, veuillez vous référer aux coordonnées du fabricant fournies avec le produit.

Merci de prêter attention à ces directives de sécurité. Ta sécurité est notre priorité et nous espérons que tu apprécieras l'utilisation du Gabarit de Montage de Lunette Universel Forster.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Jig di Montaggio Universale per Ottiche Forster

Introduzione

Grazie per aver scelto il Jig di Montaggio Universale per Ottiche Forster. Questa guida fornisce informazioni essenziali sulla sicurezza per garantire un uso sicuro del prodotto. Si prega di leggere attentamente questa guida prima di utilizzare il jig per evitare potenziali rischi.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che il prodotto venga utilizzato solo per lo scopo previsto come descritto nel manuale dell'utente.
- Indossa sempre l'equipaggiamento di protezione personale (DPI) appropriato, inclusi occhiali di sicurezza e guanti, quando utilizzi il jig.
- Mantieni l'area di lavoro pulita e ben illuminata per evitare incidenti.
- Assicurati che il jig sia stabile e posizionato in modo sicuro prima dell'uso.
- Non utilizzare il jig se è danneggiato o non funzionante. Controllalo regolarmente per usura e danni.
- Tieni il jig fuori dalla portata di bambini e utenti non autorizzati.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Identificazione dei Rischi:** I principali rischi associati all'uso di questo jig includono:
 - Infortuni causati da strumenti affilati o punte da trapano.
 - Rischio di infortuni agli occhi da detriti volanti.
 - Punti di schiacciamento durante la regolazione del jig.
- **Evitare i Rischi:**
 - Assicurati sempre che la punta da trapano sia fissata saldamente prima dell'operazione.
 - Non posizionare mani o dita vicino a parti in movimento mentre il jig è in uso.
 - Utilizza le bussole per trapano e filettatura fornite per garantire un allineamento corretto e ridurre il rischio di rottura.
 - Segui le istruzioni del produttore per regolare l'altezza dei blocchi a "V" per evitare instabilità.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Setup:

- Posiziona il jig su un banco di lavoro stabile.
- Assicurati che i blocchi a "V" siano regolati per accogliere in modo sicuro la canna dell'arma.
- Controlla che l'overarm sia correttamente allineato con il centro della canna dell'arma.

2. Perforazione:

- Seleziona la bussole per trapano appropriata per il tuo progetto.
- Inserisci la punta da trapano nella bussole per trapano e fissala.
- Allinea il trapano con la distanza predeterminata nell'overarm.
- Inizia a perforare a bassa velocità per garantire precisione e prevenire danni al pezzo di lavoro.

3. Filettatura:

- Scegli la bussole per filettatura corretta in base alla dimensione del tappo utilizzato.
- Inserisci il tappo nella bussole per filettatura e fissalo.
- Segui lo stesso processo di allineamento utilizzato per la perforazione.
- Filetta lentamente e costantemente per evitare di rompere il tappo.

4. Finitura:

- Dopo la perforazione e la filettatura, rimuovi con attenzione l'arma dal jig.
- Pulisci il jig e l'area di lavoro per rimuovere eventuali detriti o trucioli di metallo.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuali parti usurate o danneggiate del jig in conformità con le normative locali.
- Non smaltire il jig nei rifiuti domestici. Controlla con la gestione dei rifiuti locale per i metodi di smaltimento appropriati.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per ulteriori informazioni o assistenza riguardanti preoccupazioni di sicurezza o domande sul prodotto, si prega di fare riferimento ai dettagli di contatto del produttore forniti con il prodotto.

Grazie per la tua attenzione a queste linee guida di sicurezza. La tua sicurezza è la nostra priorità e speriamo che tu possa godere dell'uso del Jig di Montaggio Universale per Ottiche Forster.

Sikkerhetsinstruksjonsguide for Forster Universal Sight Mounting Fixture

Introduksjon

Takk for at du valgte Forster Universal Sight Mounting Fixture. Denne guiden gir viktig sikkerhetsinformasjon for å sikre trygg bruk av produktet. Vennligst les denne guiden grundig før du bruker festet for å unngå potensielle farer.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet kun brukes til det tiltenkte formålet som beskrevet i brukerhåndboken.
- Bruk alltid passende personlig verneutstyr (PPE), inkludert vernebriller og hansker, når du bruker festet.
- Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst for å unngå ulykker.
- Sørg for at festet er stabilt og sikkert plassert før bruk.
- Bruk ikke festet hvis det er skadet eller fungerer dårlig. Inspiser det regelmessig for slitasje.
- Hold festet utenfor rekkevidde for barn og uautoriserte brukere.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- **Identifisering av farer:** De primære farene forbundet med bruken av dette festet inkluderer:
 - Skader fra skarpe verktøy eller bor.
 - Risiko for øyeskader fra flyvende rusk.
 - Klemmetepunkter når festet justeres.
- **Unngåelse av farer:**
 - Sørg alltid for at boringen er sikkert festet før drift.
 - Ikke plasser hender eller fingre nær bevegelige deler mens festet er i bruk.
 - Bruk de medfølgende bore og gjengebushings for å sikre riktig justering og minimere risikoen for brudd.
 - Følg produsentens instruksjoner for justering av høyden på "V"-blokkene for å unngå ustabilitet.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Oppsett:

- Plasser festet på en stabil arbeidsbenk.
- Sørg for at "V"-blokkene er justert for å romme løpet på våpenet sikkert.
- Sjekk at overarmen er korrekt justert med midten av våpenløpet.

2. Boring:

- Velg den passende borebushingen for prosjektet ditt.
- Sett boringen inn i borebushingen og fest den.
- Juster boret med den forhåndsbestemte avstanden i overarmen.
- Begynn å bore med lav hastighet for å sikre nøyaktighet og forhindre skade på arbeidsstykket.

3. Gjenging:

- Velg den riktige gjengebushingen i henhold til størrelsen på gjengen som brukes.
- Sett gjengen inn i gjengebushingen og fest den.

- Følg den samme justeringsprosessen som ved boring.
- Gjeng sakte og jevnt for å unngå å bryte gjengen.

4. Avslutning:

- Etter boring og gjenging, fjern forsiktig våpenet fra festet.
- Rengjør festet og arbeidsområdet for å fjerne eventuelle rusk eller metallspåner.

Avfallsinstruksjoner

- Kaste eventuelle slitte eller skadede deler av festet i samsvar med lokale forskrifter.
- Ikke kast festet i husholdningsavfall. Sjekk med lokal avfallshåndtering for riktige avfallsmetoder.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For mer informasjon eller assistanse angående sikkerhetsbekymringer eller produktforespørsel, vennligst se produsentens kontaktopplysninger som følger med produktet.

Takk for at du tar hensyn til disse sikkerhetsretningslinjene. Din sikkerhet er vår prioritet, og vi håper du får glede av å bruke Forster Universal Sight Mounting Fixture.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Uniwersalnej Wiertnicy do Montażu Celowników Forster

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór Uniwersalnej Wiertnicy do Montażu Celowników Forster. Niniejsza instrukcja zawiera istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie produktu. Prosimy o dokładne zapoznanie się z tą instrukcją przed użyciem wiertnicy, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń.

Ogólne Zasady Bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany tylko do zamierzonego celu, zgodnie z instrukcją obsługi.
- Zawsze noś odpowiednie środki ochrony osobistej (PPE), w tym okulary ochronne i rękawice, podczas korzystania z wiertnicy.
- Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlonym, aby uniknąć wypadków.
- Upewnij się, że wiertnica jest stabilna i prawidłowo ustawiona przed użyciem.
- Nie używaj wiertnicy, jeśli jest uszkodzona lub nie działa prawidłowo. Regularnie sprawdzaj ją pod kątem zużycia.
- Trzymaj wiertnicę poza zasięgiem dzieci i osób nieupoważnionych.

Specyficzne Środki Ostrożności podczas Użytkowania

- **Identyfikacja Zagrożeń:** Główne zagrożenia związane z używaniem tej wiertnicy obejmują:
 - Uraz spowodowany ostrymi narzędziami lub wiertłami.
 - Ryzyko urazu oka spowodowanego latającymi odłamkami.
 - Punkt przycięcia podczas regulacji wiertnicy.
- **Unikanie Zagrożeń:**
 - Zawsze upewnij się, że wiertło jest prawidłowo zamocowane przed rozpoczęciem pracy.
 - Nie wkładaj rąk ani palców w pobliżu ruchomych części podczas używania wiertnicy.
 - Używaj dostarczonych wkładek wiertarskich i gwintowych, aby zapewnić prawidłowe ustawienie i zminimalizować ryzyko złamania.
 - Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta dotyczącymi regulacji wysokości bloków "V", aby uniknąć niestabilności.

Instrukcje dotyczące Instalacji i Użytkowania

1. Montaż:

- Umieść wiertnicę na stabilnym blacie roboczym.
- Upewnij się, że bloki "V" są ustawione w celu bezpiecznego dopasowania do lufy broni.
- Sprawdź, czy ramię górne jest prawidłowo wycelowane z osią lufy broni.

2. Wiercenie:

- Wybierz odpowiednią wkładkę wiertarską do swojego projektu.
- Włóż wiertło do wkładki wiertarskiej i zabezpiecz je.
- Wycentrum wiertło z wcześniej ustalonym rozstawem w ramieniu górnym.
- Rozpocznij wiercenie z niską prędkością, aby zapewnić dokładność i zapobiec uszkodzeniu materiału.

3. Gwintowanie:

- Wybierz odpowiednią wkładkę gwintową zgodnie z rozmiarem używanego gwintu.
- Włóż gwint do wkładki gwintowej i zabezpiecz go.
- Postępuj zgodnie z tym samym procesem wyrównania jak w przypadku wiercenia.
- Gwintuj powoli i równomiernie, aby uniknąć złamania gwintownika.

4. Wykończenie:

- Po wierceniu i gwintowaniu ostrożnie usuń broń z wiertnicy.
- Wyczyść wiertnicę i miejsce pracy, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia lub wióry metalowe.

Instrukcje dotyczące Utylizacji

- Utylizuj wszelkie zużyte lub uszkodzone części wiertnicy zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj wiertnicy do odpadów domowych. Skontaktuj się z lokalnym zarządem odpadami w celu uzyskania informacji o właściwych metodach utylizacji.

Informacje Kontaktowe w Celach Dalszego Wsparcia

W celu uzyskania dalszych informacji lub pomocy dotyczącej problemów z bezpieczeństwem lub zapytań dotyczących produktu, prosimy o zapoznanie się z danymi kontaktowymi producenta dostarczonymi z produktem.

Dziękujemy za uwagę poświęconą tym wskazówkom bezpieczeństwa. Twoje bezpieczeństwo jest naszym priorytetem i mamy nadzieję, że będziesz cieszyć się użytkowaniem Uniwersalnej Wiertnicy do Montażu Celowników Forster.

Turvaohjeet Forster Universal Sight Mounting Fixture tuotteelle

Johdanto

Kiitos, että valitsit Forster Universal Sight Mounting Fixture tuotteen. Tämä opas tarjoaa olennaista turvallisuustietoa tuotteen turvalliseen käyttöön. Lue tämä opas huolellisesti ennen tuotteen käyttöä mahdollisten vaarojen välttämiseksi.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuotetta käytetään vain sen tarkoitetussa tarkoituksessa, kuten käyttäjän oppaassa on kuvattu.
- Käytä aina asianmukaista henkilökohtaista suojavarustusta (PPE), mukaan lukien suojalasit ja käsineet, kun käytät kiinnityslaitetta.
- Pidä työalue siistinä ja hyvin valaistuna onnettomuuksien välttämiseksi.
- Varmista, että kiinnityslaite on vakaa ja turvallisesti paikallaan ennen käyttöä.
- Älä käytä kiinnityslaitetta, jos se on vaurioitunut tai toimii väärin. Tarkista se säännöllisesti kulumisen varalta.
- Pidä kiinnityslaite lasten ja valtuuttamattomien käyttäjien ulottumattomissa.

Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytössä

- **Vaarojen tunnistaminen:** Kiinnityslaitteen käytön päävaarat sisältävät:
 - Vammojen riski terävistä työkaluista tai poranteristä.
 - Silmävammojen riski lentävistä roskista.
 - Puristuspaikat kiinnityslaitteen säätämisessä.
- **Vaarojen välttäminen:**
 - Varmista aina, että poranterä on tiukasti kiinnitetty ennen käyttöä.
 - Älä laita käsiä tai sormia liikkuvien osien lähelle, kun kiinnityslaite on käytössä.
 - Käytä mukana tulevia pora ja kierteysohjausholkkeja varmistaaksesi oikean kohdistuksen ja vähentääksesi rikkoutumisriskiä.
 - Noudata valmistajan ohjeita "V"-lohkojen korkeuden säätämisessä epävakauden välttämiseksi.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asetus:

- Aseta kiinnityslaite vakaalle työpöydälle.
- Varmista, että "V"-lohkojen korkeus on säädetty siten, että aseputki on turvallisesti paikallaan.
- Tarkista, että ylisivu on oikein kohdistettu asean piipun keskipisteen kanssa.

2. Poraus:

- Valitse projektiisi sopiva poraholkki.
- Aseta poranterä poraholkkiin ja kiinnitä se.
- Kohdista pora ennalta määrättyyn väliin ylisivussa.
- Aloita poraaminen hitaalla nopeudella varmistaaksesi tarkkuuden ja estääksesi vaurioita työkalussa.

3. Kierteitys:

- Valitse oikea kierteitysholkki käytettävän kierteityksen koon mukaan.
- Aseta kierteitystyökalu kierteitysholkkiin ja kiinnitä se.
- Noudata samaa kohdistusprosessia kuin porauksessa.
- Kierteitä hitaasti ja tasaisesti välttääksesi kierteitystyökalun rikkoutumisen.

4. Viimeistely:

- Poista ase varovasti kiinnityslaitteesta porauksen ja kierteityksen jälkeen.
- Siivoa kiinnityslaite ja työalue poistaaksesi kaikki roskat tai metallipurut.

Hävittämisohteet

- Hävitä kaikki kuluneet tai vaurioituneet osat kiinnityslaitteesta paikallisten säädösten mukaisesti.
- Älä hävitä kiinnityslaitetta kotitalousjätteen mukana. Tarkista paikalliselta jätehuolloilta oikeat hävittämismenetelmät.

Lisätietoja ja tuki

Lisätietoja tai apua turvallisuusasioissa tai tuoteinformaatiosta varten, viittaa tuotteen mukana toimitettuihin valmistajan yhteystietoihin.

Kiitos, että kiinnität huomiota näihin turvallisuusohjeisiin. Turvallisuutesi on meille tärkeää, ja toivomme, että nautit Forster Universal Sight Mounting Fixture tuotteen käytöstä.

Säkerhetsinstruktionsguide för Forster Universal Sight Mounting Fixture

Introduktion

Tack för att du valt Forster Universal Sight Mounting Fixture. Denna guide innehåller viktig säkerhetsinformation för att säkerställa en säker användning av produkten. Vänligen läs denna guide noggrant innan du använder jiggen för att undvika potentiella faror.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Säkerställ att produkten endast används för sitt avsedda syfte som beskrivs i bruksanvisningen.
- Använd alltid lämplig personlig skyddsutrustning (PPE), inklusive skyddsglasögon och handskar, när du använder jiggen.
- Håll arbetsområdet rent och välbelyst för att undvika olyckor.
- Se till att jiggen är stabil och säkert placerad innan användning.
- Använd inte jiggen om den är skadad eller fungerar felaktigt. Inspektera den regelbundet för slitage.
- Håll jiggen utom räckhåll för barn och obehöriga användare.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- **Identifiering av faror:** De primära farorna i samband med användning av denna jig inkluderar:
 - Skador från vassa verktyg eller borrar.
 - Risk för ögonskador från flygande skräp.
 - Klämrisk vid justering av jiggen.
- **Undvikande av faror:**
 - Se alltid till att borrens bits är ordentligt fästa innan drift.
 - Placera inte händer eller fingrar nära rörliga delar medan jiggen används.
 - Använd de medföljande borrar och gängbussningarna för att säkerställa korrekt justering och minimera risken för brott.
 - Följ tillverkarens instruktioner för att justera höjden på "V"blocken för att undvika instabilitet.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation:

- Placera jiggen på en stabil arbetsbänk.
- Se till att "V"blocken är justerade för att säkert rymma pipan på vapnet.
- Kontrollera att överarmen är korrekt inriktad med mitten av pipan.

2. Borrar:

- Välj den lämpliga borrarbussningen för ditt projekt.
- Sätt in borrens bit i borrarbussningen och säkra den.
- Rikta borrar med det förutbestämda avståndet i överarmen.
- Börja borra med låg hastighet för att säkerställa noggrannhet och förhindra skador på arbetsstycket.

3. Gängning:

- Välj den korrekta gängbussningen beroende på storleken på gängan som används.
- Sätt in gängan i gängbussningen och säkra den.
- Följ samma justeringsprocess som vid borrning.
- Gänga långsamt och jämnt för att undvika att gängan går av.

4. Avslutning:

- Efter borrning och gängning, ta försiktigt bort vapnet från jiggen.
- Rengör jiggen och arbetsområdet för att ta bort skräp eller metallspån.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Kassera eventuella slitna eller skadade delar av jiggen i enlighet med lokala regler.
- Kassera inte jiggen i hushållsavfall. Kontrollera med lokal avfallshantering för korrekta kassationsmetoder.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För ytterligare information eller hjälp angående säkerhetsfrågor eller produktförfrågningar, vänligen hänvisa till tillverkarens kontaktuppgifter som medföljer produkten.

Tack för att du uppmärksammar dessa säkerhetsriktlinjer. Din säkerhet är vår prioritet, och vi hoppas att du får glädje av att använda Forster Universal Sight Mounting Fixture.

Bezpečnostní pokyny pro montážní zařízení Forster Universal Sight Mounting Fixture

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali montážní zařízení Forster Universal Sight Mounting Fixture. Tento průvodce poskytuje základní bezpečnostní informace, které zajistí bezpečné používání produktu. Před použitím zařízení si prosím důkladně přečtěte tento průvodce, abyste se vyhnuli potenciálním nebezpečím.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Ujistěte se, že produkt používáte pouze k zamýšlenému účelu, jak je popsáno v uživatelské příručce.
- Vždy noste vhodné osobní ochranné prostředky (OOP), včetně ochranných brýlí a rukavic, při používání zařízení.
- Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený, abyste se vyhnuli nehodám.
- Ujistěte se, že je zařízení stabilní a bezpečně umístěné před použitím.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je poškozené nebo nefunkční. Pravidelně ho kontrolujte na opotřebení.
- Udržujte zařízení mimo dosah dětí a nepovolaných uživatelů.

Specifické bezpečnostní opatření při použití

- **Identifikace nebezpečí:** Hlavní nebezpečí spojená s používáním tohoto zařízení zahrnují:
 - Zranění od ostrých nástrojů nebo vrtáků.
 - Riziko zranění očí od létajících úlomků.
 - Záchytné body při nastavování zařízení.
- **Vyhnutí se nebezpečím:**
 - Vždy se ujistěte, že je vrták bezpečně připojen před provozem.
 - Nedávejte ruce nebo prsty blízko pohyblivých částí, když je zařízení v provozu.
 - Používejte dodané vrtací a závitovací pouzdra pro zajištění správného zarovnání a minimalizaci rizika zlomení.
 - Postupujte podle pokynů výrobce pro nastavení výšky "V" bloků, abyste se vyhnuli nestabilitě.

Pokyny pro instalaci a použití

1. Nastavení:

- Umístěte zařízení na stabilní pracovní stůl.
- Ujistěte se, že jsou "V" bloky nastaveny tak, aby bezpečně držely hlaveň zbraně.
- Zkontrolujte, že je nadstavba správně zarovnána se středem hlavně zbraně.

2. Vrtání:

- Vyberte vhodné vrtací pouzdro pro váš projekt.
- Vložte vrták do vrtacího pouzdra a zajistěte ho.
- Zarovnejte vrták s předem určeným rozstupem v nadstavci.
- Začněte vrtat pomalu, abyste zajistili přesnost a předešli poškození pracovního kusu.

3. Závitování:

- Zvolte správné závitové pouzdro podle velikosti používaného závitu.

- Vložte závit do závitového pouzdra a zajistěte ho.
- Postupujte stejným zarovnávacím procesem jako při vrtání.
- Závitujte pomalu a stabilně, abyste se vyhnuli zlomení závitů.

4. Dokončení:

- Po vrtání a závitování opatrně odstraňte zbraň z zařízení.
- Vyčistěte zařízení a pracovní prostor, abyste odstranili jakékoliv úlomky nebo kovové třísky.

Pokyny pro likvidaci

- Zlikvidujte jakékoli opotřebované nebo poškozené části zařízení v souladu s místními předpisy.
- Nepokládejte zařízení do domácího odpadu. Zkontrolujte místní správu odpadu pro správné metody likvidace.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro další informace nebo pomoc ohledně bezpečnostních obav nebo dotazů na produkt se prosím obraťte na kontaktní údaje výrobce, které jsou uvedeny s produktem.

Děkujeme vám za pozornost k těmto bezpečnostním pokynům. Vaše bezpečnost je naší prioritou a doufáme, že si užijete používání montážního zařízení Forster Universal Sight Mounting Fixture.